

**Руководство по эксплуатации  
медицинского изделия  
Зонды «Юнона» по ТУ ВУ 300046934.013 – 2008:  
Зонд «Юнона»: цитощетка с тампоном**

**Изготовитель/Производитель:**

Закрытое акционерное общество «Медицинское предприятие Симу́рг» (ЗАО «Медицинское предприятие Симу́рг») Республика Беларусь, 210023, г. Витебск, пр-т Генерала Людникова, 13, комната 413, тел.: +375 (212) 62-32-33, e-mail: [export@simurg.by](mailto:export@simurg.by)

**Уполномоченный представитель производителя на территории Российской Федерации:**

Общество с ограниченной ответственностью "Медицинское предприятие "Симу́рг" (ООО "Медицинское предприятие "Симу́рг"), РФ, 199178, г. Санкт-Петербург, линия 18-я В.О., дом 29, литера З, помещение 19-Н, 2 этаж, тел.: +7 (812) 332-91-70, e-mail: [office@mp-simurg.ru](mailto:office@mp-simurg.ru)

Медицинское изделие Зонд «Юнона»: цитощетка с тампоном

(далее по тексту зонд), предназначено для взятия бактериологических и цитологических анализов.

**Область применения** – акушерство, гинекология и урология. Забор материала зондами производится врачом специалистом в специализированных медучреждениях.

**Описание**

Зонд «Юнона»: цитощетка с тампоном состоит из ручки с двумя насадками, размещенными на противоположных концах ручки (рабочие части): тампон и цитощетка. Цитощетка представляет собой стержень с множеством эластичных щетинок, расположенных по винтовой линии перпендикулярно оси стержня. Насадка тампон изготовлена из гигроскопичного материала.

Насадка цитощетка применяется для забора материала из цервикального канала. Насадка тампон применяется для удаления избытка выделений (слизь, кровь и т.п.) перед применением цитощетки или для нанесения на поверхность слизистой жидкой или мазевой лекарственной формы (обработка шейки матки раствором Люголя при выполнении расширенной кольпоскопии и т.п.). Возможно применение тампона при заборе материала для приготовления мазка – отпечатка.

Масса зонда в стерилизационной (конечной) упаковке должна быть не более 10 г.

Поверхности ручки зонда и насадки должны быть гладкими, без трещин, недоливов, раковин и облоя.

Вид медицинского изделия в соответствии с номенклатурной классификацией медицинских изделий: 182570.

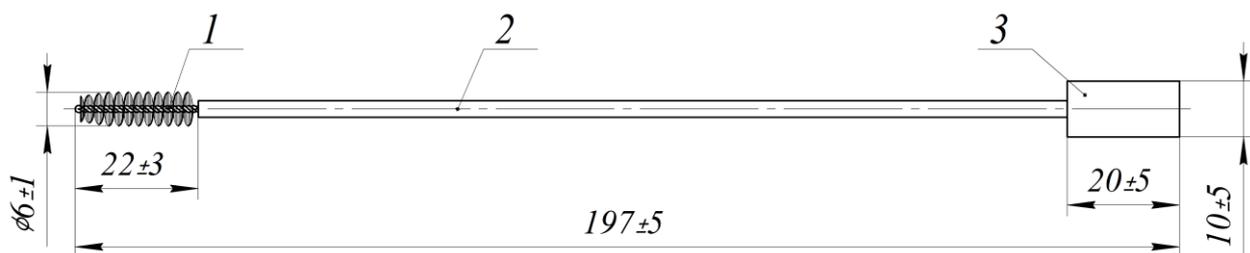
Класс потенциального риска применения медицинского изделия в соответствии с номенклатурной классификацией медицинских изделий: 2а.

Код ОКПД 2: 32.50.13.190.

**Принцип действия:** основан на способности рабочих частей зонда собирать, удерживать и «отдавать» клеточный материал.

Зонд поставляется стерильным и готовым к использованию. Стерилизация газовая – оксидом этилена.

Применять зонд необходимо непосредственно после извлечения из стерилизационной упаковки.



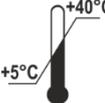
1. Насадка – цитощетка.
2. Ручка.
3. Насадка – тампон.

Рис. 1 – Зонд «Юнона»: цитощетка с тампоном

### Материалы изготовления

Зонд изготавливается из материалов: ручка – полистирол, ТУ 2214-126-05766801, краситель СКПП-501 ПС5304 голубой, ТУ 2243-001-79683189; насадка цитощетка: стержень – проволока AISI 304, NEVATIA STEEL & ALLOYS PVT.LTD, Индия, щетинки – монопить нейлоновая «Tynex», DuPont Filaments-Europe BV, Нидерланды; насадка тампон – пенополиуретан, ТУ 2254-001-55154405.

**Маркировка** по ГОСТ 20790, символы по ГОСТ Р ИСО 15223-1 представлены в таблице 1.  
Таблица 1.

Символ	Описание
	Изготовитель
	Запрет на повторное применение
	Не использовать при повреждении упаковки
	Стерилизация оксидом этилена
	Температурный диапазон
	Дата изготовления
	Использовать до

На стерилизационной (конечной) упаковке или этикетке должна быть представлена следующая информация:

- наименование, адрес, страна и товарный знак изготовителя;
- наименование изделия;
- обозначение технических условий;
- надпись: стерильно, апиrogenно, нетоксично;
- символ: стерилизация оксидом этилена;
- символ и надпись: дата изготовления, серия: (год, месяц – цифрами);
- символ и надпись: использовать до, годен до: (год, месяц - цифрами);
- символ и надпись: запрет на повторное применение, не использовать повторно;

- символ и надпись: не использовать при повреждении упаковки, не применять при повреждении упаковки;
- символ: температурный диапазон;
- штриховой идентификационный код по ГОСТ ISO/IEC 15420.

На групповой упаковке должна быть представлена следующая информация:

- наименование, адрес, страна и товарный знак изготовителя;
- наименование изделия;
- обозначение технических условий;
- надпись: стерильно, апиrogenно, нетоксично;
- символ: метод стерилизации;
- надпись: серия: номер цифрами;
- надпись: количество: количество изделий цифрами;
- надпись: годен до: дата (год, месяц - цифрами);
- штриховой идентификационный код по ГОСТ ISO/IEC 15420.

На транспортной упаковке должна быть представлена следующая информация:

- наименование, адрес, страна и товарный знак изготовителя;
- наименование изделия;
- обозначение технических условий;
- надпись: стерильно, апиrogenно, нетоксично;
- символ: стерилизация оксидом этилена;
- символ и надпись: код партии, партия: (номер цифрами);
- символ и надпись: дата изготовления, серия: (год, месяц – цифрами);
- символ и надпись: использовать до, годен до: (год, месяц - цифрами);
- надпись: масса брутто не более: количество кг - цифрами;
- надпись: количество изделий: количество шт. – цифрами;
- символ и надпись: запрет на повторное применение, не использовать повторно;
- символ и надпись не использовать при повреждении упаковки, не применять при повреждении упаковки;
- штриховой идентификационный код в соответствии с ГОСТ ISO/IEC 15420;
- манипуляционные знаки: Верх; Беречь от влаги; Ограничение температуры; Штабелирование ограничено; Хрупкое. Осторожно в соответствии с ГОСТ 14192.

### Упаковка

Упаковка медицинского изделия Зонды «Юнона» по ТУ ВУ 300046934.013 – 2008: Зонд «Юнона»: цитощетка с тампоном соответствует ГОСТ ISO 11607-1.

Зонды должны быть герметично упакованы в стерилизационную (конечную) упаковку типа блистерной упаковки с использованием водоотталкивающей медицинской бумаги, плотностью не менее 55 г/м<sup>2</sup> (непрозрачная сторона) соединенная сплошным термошвом с прозрачной многослойной полимерной пленкой толщиной не менее 60 мкм (прозрачная сторона), с использованием материалов:

- бумага для упаковки и стерилизации медицинских изделий Марка ГС-60 ТУ ОП 5434-193-00281022;
- бумага Gas Paper 60 HS, Wipac Oy, Финляндия;
- пленка FormFRESH, ТУ ВУ 810001052.001.

### Комплектность

Комплектность зондов должна соответствовать требованиям таблицы 2.

Таблица 2.

Наименование	Кол-во, шт.
Стерилизационная (конечная) упаковка	1
Зонд «Юнона»: цитощетка с тампоном	1
Руководство по эксплуатации *	1
* Поставляется на транспортную или групповую упаковку	

## Показания

Медицинское изделие Зонды «Юнона» по ТУ ВУ 300046934.013 – 2008:

Зонд «Юнона»: цитощетка с тампоном, однократного применения, предназначенное для взятия материала для бактериологических, цитологических и других исследований.

## Противопоказания

Не имеется.

## Предостережения

- Недопустимо повторное применение инструмента.
- Недопустимо применение зонда при нарушении целостности стерилизационной (конечной) упаковки.
- Недопустимо применение зонда при превышении срока годности, указанного на этикетке.
- Необходимо соблюдение особой осторожности в случае беременности пациентки.
- Применять зонд необходимо непосредственно после извлечения из конечной упаковки.
- Зонд должен применять только квалифицированный медицинский персонал.

## Возможные побочные действия:

Побочных эффектов при применении зонда не наблюдается.

## Методика применения

Взятие материала должно выполняться с соблюдением общепринятых правил асептики.

Рекомендуемый порядок применения:

1 Вскрыть конечную (стерилизационную) упаковку и извлечь зонд.

2 Тампоном удалить избыток слизи.

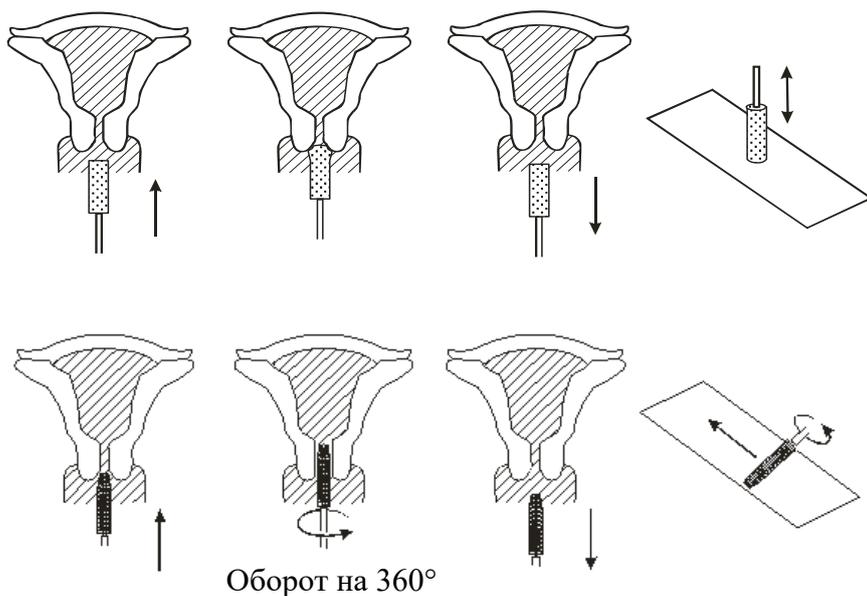
3 При заборе материала для приготовления мазка-отпечатка следует на короткое время прижать тампон к участку слизистой. Собранный на тампоне материал перенести на предметное стекло.

4 Ввести в цервикальный канал цитощетку и выполнить один оборот.

5 Собранный цитощеткой материал перенести на предметное стекло или поместить в среду для микробиологических исследований.

6 Для нанесения на слизистую раствора или мази необходимо предварительно нанести ее на тампон. Затем с помощью тампона обрабатывают участок слизистой.

7 Использованный зонд после дезинфекции подлежит утилизации согласно установленным правилам обращения с медицинскими отходами.



### **Транспортирование**

Медицинское изделие в упакованном виде перевозятся транспортом всех видов в крытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозки грузов, действующих на транспорте каждого вида. Условия транспортирования должны соответствовать группе 5 (ОЖ4) по ГОСТ 15150 (влажность воздуха не более 93%; температура не ниже минус 50 °С; температура не выше плюс 50 °С) Транспортировка осуществляется в специальных упаковках, утвержденных ЗАО "Медицинское предприятие Сатург" (Республика Беларусь), устойчивых к механическому воздействию и изменениям климатических факторов. После транспортирования в условиях отрицательных температур изделия должны быть выдержаны при нормальных климатических условиях не менее 24 ч.

### **Хранение и срок годности**

Условия хранения в упаковке изготовителя по группе 1 (Л) по ГОСТ 15150.

Хранить при температуре от +5 °С до +40 °С, в защищенном от света и влаги месте.

Срок годности зондов – 3 года.

Срок годности определяется сохранением стерильности зондов в конечной упаковке.

### **Порядок осуществления утилизации и уничтожения**

Медицинское изделие Зонды «Юнона» по ТУ ВУ 300046934.013 – 2008:

Зонд «Юнона»: цитощетка с тампоном предназначено для использования в специализированных медучреждениях врачом специалистом.

При нарушении целостности стерилизационной (конечной) упаковки использовать изделие запрещено и изделие подлежит утилизации.

Использованные изделия после дезинфекции подлежат утилизации согласно санитарным нормативам для инфицированных и потенциально инфицированных отходов (в Российской Федерации СанПиН 2.1.7.2790-10, медицинские отходы класса Б).

### **Требования к техническому обслуживанию и ремонту медицинского изделия, сервисное обслуживание**

Медицинское изделие Зонды «Юнона» по ТУ ВУ 300046934.013 – 2008:

Зонд «Юнона»: цитощетка с тампоном техническому обслуживанию, ремонту и сервисному обслуживанию не подлежит.

### **ГАРАНТИИ изготовителя**

ООО "Медицинское предприятие "Сатург" (Россия, Санкт-Петербург) гарантирует качество медицинского изделия Зонды «Юнона» по ТУ ВУ 300046934.013 – 2008:

Зонд «Юнона»: цитощетка с тампоном в течении 5-ти лет с момента выпуска при соблюдении надлежащих условий транспортирования, хранения и использования.

### **ИЗГОТОВИТЕЛЬ/ПРОИЗВОДИТЕЛЬ:**

ЗАО «Медицинское предприятие Сатург»,  
Республика Беларусь, 210023, г. Витебск,  
пр-т Генерала Людникова, 13, комната 413, тел.: +375 (212) 62-32-33

### **АДРЕС, КОНТАКТЫ ЮРИДИЧЕСКОГО ЛИЦА, ОТВЕЧАЮЩЕГО ЗА КАЧЕСТВО В РФ:**

ООО "Медицинское предприятие "Сатург",  
РФ, 199178, г. Санкт-Петербург, линия 18-я В.О., дом 29, литера 3, помещение 19-Н, 2 этаж,  
тел.: +7 (812) 332-91-70